

## 홋카이도 자매우호 제휴지역 대표자회의

홋카이도와 캐나다 앨버타주 자매제휴 30주년을 기념하여 「자매우호 제휴지역 대표자회의」가 지난 11월 11일 삿포로에서 개최되었습니다. 이번 회의에는 홋카이도와 자매제휴를 맺고 있는 7개 지역 가운데 앨버타주(캐나다), 흑룡강성(중화인민공화국), 사할린주(러시아연방), 경상남도(대한민국) 총 4개 지역에서 참가했습니다.

회의는 다카하시 하루미 홋카이도지사의 개회인사로 시작되었으며, 의장은 다카이 오사무 홋카이도 부지사가 맡아 전체 회의를 진행했습니다.

회의에서는 각 지방정부의 공동과제인 '지속가능한 발전'에 중점을 두고, 각 지역 대표자가 환경과 조화를 이루며 지속가능한 발전을 위해 어떤 정책을 펼치고 있는지에 대해 의견을 교환했습니다.



< 각 지역 공동성명 채택 >



< 각 지역 대표단 >



< 홋카이도 측 참석자 >  
(좌)아라카와 실장 (중)다카하시 지사(우)다카이 부지사

한국에서는 홋카이도와 2006년 6월 교류의 향서를 체결하고 다양한 분야에서 꾸준한 교류를 이어나가고 있는 경상남도가 참석해 자리를 빛내주었습니다. 경상남도는 이날 「대한민국 저탄소 녹색성장 1번지 실현」이라는 주제로 그동안의 녹색성장 전략사업 추진 경과와 2011년도 녹색성장 역점사업 추진계획에 대해 프레젠테이션을 했습니다.

경상남도는 국제회의 전날인 11월 10일에는 다카이 오사무 부지사를 표경방문해 환담을 나누기도 했습니다.



홋카이도와 경상남도는 일본의 북방과 한국의 남방이라는 지역적 특성이 양 지역 발전에 기여할 수 있을 것이라는 믿음으로 교류를 시작하였으며, 신치토세공항-김해공항 간의 주 3편 직항편을 통해 양 지역의 도민이 서로 왕래하고 있습니다.



< 신대호 경상남도 국제통상과장(우)과 다카이 오사무 홋카이도 부지사(우)>



< 자매우호 제휴지역 대표자회의 모습 >

이번 회의를 통해서 각 지역은 온실가스 삭감, 자연환경 보전, 기후변화가 미치는 영향에 대처하기 위해서는 전 세계 개개인의 역할이 중요함과 함께 국제사회의 적극적인 협력이 필요함을 재확인하였습니다.

각 지역의 프레젠테이션을 모두 마친 후에는 기후변화에 대한 대처방안 논의를 계속하는데 합의하는 공동성명을 채택했습니다.

## ☆ 지금, 홋카이도는? 스키 시즌 시작!



많은 강설량과 파우더 눈으로 매년 많은 국내외의 스키어들과 스노보더들의 발길을 끄는 홋카이도! 올해도 어김없이 찾아온 스키시즌~ 많은 스키장 중에 골라 가는 재미를 느껴보세요!^^



◇ 홈페이지(한국어) <http://www.skiing-hokkaido.com/ko>

	시즌	곤돌라	리프트	나이트코스	최장코스	강설량
삿포로 테이네	11~4월	1기	9기	2코스	6000m	
삿포로 국제	11~5월	2기	9기		3600m	19m
키로로 스노월드	11~5월	1기	8기	3코스	4010m	13m
니세코 그랜드히라프	11~5월	1기	16기	13코스	5600m	11m
루스츠	11~4월	4기	15기	5코스	3500m	11m
유바리 마운트레스이	11~3월	1기	4기		3500m	
가부이 스키링크스	12~3월	1기	5기		3500m	8m
후라노	11~5월	2기	8기	8코스	4000m	8m
도마무 알파리조트	12~3월	1기	9기	2코스	4500m	4m
사호로 리조트	11~4월	1기	7기	2코스	3000m	2m

## 행정안전부 국외정책 연수

지방공무원 사기진작 및 생산성 제고 방안의 모색을 위한 행정안전부·지자체 국외정책 연수수단이 지난 10월 29일 홋카이도청에 방문했습니다.

홋카이도 측에서는 도청의 근무실적 평가 제도에 대해 설명한 뒤 양 지역의 제도를 비교해가며 질의응답의 시간을 갖었습니다.



< 행정안전부·지자체 국외정책 연수단 >



크리스마스 캐롤이 울려 퍼지는 밤거리를 환하게 비추는 일루미네이션! 눈의 나라 홋카이도에서는 크리스마스를 더욱더 즐겁게 즐길 수 있는 다양한 이벤트가 여러분을 맞이합니다. 조금 이른 11월 하순부터 크리스마스 분위기가 연출되는 홋카이도에서 여행도 하면서 크리스마스도 즐기는~ 일석이조의 기쁨을 누리보세요.

눈의 나라 홋카이도에서 즐기는 메리 크리스마스

오타루 롱 크리스마스

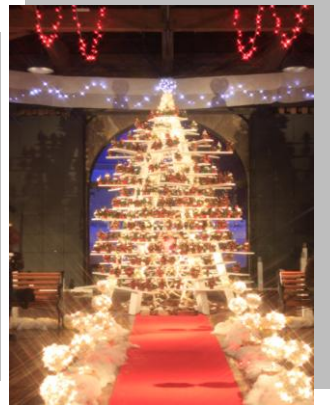
일시 : 2010년 11월 11일~12월 25일 / 장소 : 오타루 운하 및 시내 각지

올해로 제 6회를 맞이하는 오타루 롱 크리스마스는 여느 지역보다 조금 앞서서 단풍시즌이 끝난 11월 중순부터 시작됩니다. 일년 중 해가 가장 짧은 이 계절에 오타루의 거리가 등불과 크리스탈로 장식되어 크리스마스 분위기를 한껏 뽐어냅니다. 오타루하면 떠오르는 오르골! 이 계절에 더욱 빛을 발하는 오르골은 그 음색이 길거리에 울려 퍼져 오타루의 겨울을 로맨틱하게 해 줍니다.

약 한달 반 정도의 롱 크리스마스 기간 중에는 유리아트 전시회, 크리스마스 케익 만들기 강습회, 크리스마스 슈크림 페어 등 다양한 이벤트가 열립니다.

또한 소중한 사람에게 전하는 메시지를 적은 미니트리로 높이 4미터의 초대형 메시지트리를 만드는 이벤트는 롱 크리스마스의 상징으로, 트리는 12월 25일에 완성됩니다.

12월 4일 6시부터는 웅베이 오타루에서 오후 6시부터 약 1000여 발을 쏘아올리는 불꽃놀이도 개최되는데, 겨울의 맑은 하늘과 바다 그리고 훑날리는 눈에 반사되는 로맨틱한 불꽃은 오타루에서만 느낄 수 있는 겨울의 정취를 선사합니다.



삿포로 윈헨 크리스마스시

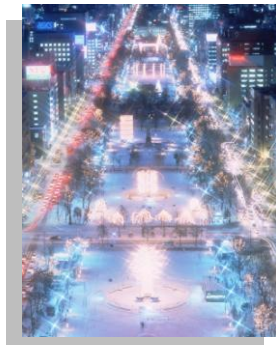
일시 : 2010년 11월 26일~12월 24일 / 장소 : 삿포로 오도리 공원 2초메

독일의 크리스마스를 삿포로에서? 독일에서는 매년 11월 말부터 크리스마스까지의 기간에 크리스마스 장식과 과자, 각종 잡화 등을 파는 노점이 광장에 늘어는데 이를 '크리스마스시'라 합니다. 삿포로에서 동계올림픽이 개최된 1972년, 같은 해 여름에는 독일 뮌헨에서 하계올림픽이 개최되었습니다. 이를 기념하여 양 도시는 자매도시제휴를 맺고 다양한 분야에서 교류를 해왔는데, 교류의 일환으로 자매도시제휴 30주년인 2002년부터 독일의 크리스마스시를 그대로 옮겨와 삿포로에서 개최하게 되었습니다.

윈헨 크리스마스시가 열리는 오도리 공원 2초메에는 외국을 연상시키는 통나무 상점가가 즐비하게 늘어서 독일을 비롯한 세계 각지의 크리스마스 장식과 전통공예품을 판매하며 독일 요리도 즐길 수 있습니다.

이 기간 동안에는 인형극, 미니독일어 강좌, 크리스마스 장식품 만들기, 글뤼바인(따뜻한 포도주) 만들기, 거리 퍼포먼스 등 다양한 이벤트가 열립니다.

독일 현지에서는 머그컵에 담긴 글뤼바인으로 몸을 녹이며 크리스마스시를 즐기는 습관이 있는데, 홋카이도 크리스마스시에서도 이 머그컵을 매년 다른 디자인으로 만들어 판매하고 있습니다. 이 머그컵은 인기상품 중의 하나로, 머그컵을 수집하고 있는 사람들도 많다고 합니다.



하코다테 크리스마스 판타지

일시 : 2010년 12월 1일~12월 25일 / 장소 : 하코다테 아카렌가 창고 부근

세계 3대 야경에 손꼽힐 만큼 야경이 아름다운 도시, 하코다테는 크리스마스에 더욱 빛을 발합니다. 하코다테 크리스마스 판타지에서는 베이 에어리어에 있는 아카렌가(붉은 벽돌) 창고 부근에 높이 18미터의 초대형 크리스마스에 2만개의 전구가 점등되어 하코다테항을 환하게 비춥니다. 트리용 나무는 하코다테의 자매도시인 캐나다 헬리팩스에서 매년 공수되어 오며, 올해로 13번째를 맞이하는 이벤트입니다.

크리스마스 판타지와 더불어 12월 초부터 2월 말까지는 하코다테 일루미네이션이 열리는데, 이 기간 동안에는 모토마치 언덕부터 하코다테 베이 에어리어까지 내려가는 가로수가 전부 불빛으로 장식되어 하코다테 야경을 더욱 돋보이게 합니다.



※ 아카렌가 통신 과월호는 홋카이도청 국제과 한국어 홈페이지 http://www.pref.hokkaido.lg.jp/foreign/korean.htm 를 참고하시기 바랍니다.
※ 기타 홋카이도 관광 정보는 홋카이도 관광진흥기구 홈페이지 http://hokkaido.japanpr.com 를 참고하시기 바랍니다.
※ 편집 및 발행: 홋카이도 종합정보부 지사실 국제과 (北海道札幌市中央区北3条西6丁目 TEL: +81-11-204-5114 FAX: +81-11-232-4303)